

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Nyanja nyasa	all	-ɔncɛ	lexico : Lojenga 1990
02	Nyanja nyasa	am	-janja, manja	lexico : Lojenga 1990
04	Nyanja nyasa	bark	k ^h ungwa, makingwa	lexico : Lojenga 1990
05	Nyanja nyasa	belly	mimba	lexico : Lojenga 1990
06	Nyanja nyasa	big	-kulu	lexico : Lojenga 1990
07	Nyanja nyasa	bird	mbalame	lexico : Lojenga 1990
08	Nyanja nyasa	to bite	kuluma	lexico : Lojenga 1990
09	Nyanja nyasa	black	-akufa	lexico : Lojenga 1990
11	Nyanja nyasa	osso ; bone	cifupa, vifupa	lexico : Lojenga 1990
12	Nyanja nyasa	breast	bɛlɛ, mawɛlɛ	lexico : Lojenga 1990
13	Nyanja nyasa	to burn (= sw. kuungua)	kupyelɛla	lexico : Lojenga 1990
13	Nyanja nyasa	to burn (= sw. kuchoma)	kubucha	lexico : Lojenga 1990

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
14	Nyanja nyasa	cloud	mtambo, mitambo	lexico : Lojenga 1990
15	Nyanja nyasa	cold	mp ^h εpɔ	lexico : Lojenga 1990
16	Nyanja nyasa	to come	kuɓwεlε	lexico : Lojenga 1990
17	Nyanja nyasa	to die (of humans)	kupɔtεlε	lexico : Lojenga 1990
17	Nyanja nyasa	to die (of animals)	kufa	lexico : Lojenga 1990
18	Nyanja nyasa	dog	galu, agalu	lexico : Lojenga 1990
19	Nyanja nyasa	to drink	kumwa	lexico : Lojenga 1990
20	Nyanja nyasa	to dry	ku?uma	lexico : Lojenga 1990
20	Nyanja nyasa	dry	-a ?uma	lexico : Lojenga 1990
21	Nyanja nyasa	ear	k ^h utu, mak ^h utu	lexico : Lojenga 1990
22	Nyanja nyasa	to eat	kudya	lexico : Lojenga 1990
23	Nyanja nyasa	egg	zila, mazila	lexico : Lojenga 1990

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
24	Nyanja nyasa	eye	d i s o, m a s o	lexico : Lojenga 1990
26	Nyanja nyasa	feather	b w e y a, m a b w e y a	lexico : Lojenga 1990
27	Nyanja nyasa	fire	m o t o	lexico : Lojenga 1990
28	Nyanja nyasa	fish	n c ^h o m b a	lexico : Lojenga 1990
30	Nyanja nyasa	full	k u j a a	lexico : Lojenga 1990
31	Nyanja nyasa	to give	k u - m - p a	lexico : Lojenga 1990
31	Nyanja nyasa	to give	k u - m - n i n k ^h a	lexico : Lojenga 1990
32	Nyanja nyasa	good	b w i n o	lexico : Lojenga 1990
33	Nyanja nyasa	on the ground	p a - n c ^h i	lexico : Lojenga 1990
34	Nyanja nyasa	hair	c ^h i c ^h i	lexico : Lojenga 1990
35	Nyanja nyasa	head	m u t u, m i t u	lexico : Lojenga 1990
36	Nyanja nyasa	to hear	k u v e l a	lexico : Lojenga 1990

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
37	Nyanja nyasa	heart	mtima, mitima	lexico : Lojenga 1990
38	Nyanja nyasa	horn	nc ^h iwa	lexico : Lojenga 1990
39	Nyanja nyasa	kill	kup ^h a	lexico : Lojenga 1990
41	Nyanja nyasa	to know	kujiwa	lexico : Lojenga 1990
42	Nyanja nyasa	leaf	c ^h amba, mac ^h amba	lexico : Lojenga 1990
43	Nyanja nyasa	leg	mwendɔ, myendɔ	lexico : Lojenga 1990
44	Nyanja nyasa	to lie down	ku-gɔna	lexico : Lojenga 1990
46	Nyanja nyasa	long	-tali	lexico : Lojenga 1990
47	Nyanja nyasa	louse	nc ^h abwe	lexico : Lojenga 1990
48	Nyanja nyasa	man	wamuna, wacimuna	lexico : Lojenga 1990
49	Nyanja nyasa	many	-mbili	lexico : Lojenga 1990
50	Nyanja nyasa	meat	nyama	lexico : Lojenga 1990

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
52	Nyanja nyasa	mountain	p ^h ili, mapili	lexico : Lojenga 1990
53	Nyanja nyasa	mouth	(pa-)kamwa	lexico : Lojenga 1990
54	Nyanja nyasa	nail	cala, vyala	lexico : Lojenga 1990
55	Nyanja nyasa	name	jina, maina	lexico : Lojenga 1990
56	Nyanja nyasa	neck	k ^h osi, makosi	lexico : Lojenga 1990
57	Nyanja nyasa	new	-a -pano	lexico : Lojenga 1990
58	Nyanja nyasa	night	usiku	lexico : Lojenga 1990
59	Nyanja nyasa	nez	mp ^h uno	lexico : Lojenga 1990
60	Nyanja nyasa	one	-i-moji	lexico : Lojenga 1990
61	Nyanja nyasa	path	msɛɔ, misɛɔ	lexico : Lojenga 1990
62	Nyanja nyasa	person	munt ^h u, want ^h u	lexico : Lojenga 1990
63	Nyanja nyasa	rain	vula	lexico : Lojenga 1990

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
64	Nyanja nyasa	red	-o f u (w) i l a	lexico : Lojenga 1990
65	Nyanja nyasa	root	m o z o , m i z o	lexico : Lojenga 1990
67	Nyanja nyasa	sand	m c ε n g a	lexico : Lojenga 1990
68	Nyanja nyasa	to say (*g > ?/ø)	k u k a m b a	lexico : Lojenga 1990
69	Nyanja nyasa	to see	k u p ε n y a	lexico : Lojenga 1990
70	Nyanja nyasa	seed	m b ε u	lexico : Lojenga 1990
71	Nyanja nyasa	to sit	k u k ^h a l a	lexico : Lojenga 1990
72	Nyanja nyasa	skin	k ^h u n g u , m a k u n g u	lexico : Lojenga 1990
73	Nyanja nyasa	sleep	l i t u l o	lexico : Lojenga 1990
74	Nyanja nyasa	small	-ŋ o n o	lexico : Lojenga 1990
75	Nyanja nyasa	the smoke	u c ^h i	lexico : Lojenga 1990
76	Nyanja nyasa	to stand	k u i m a	lexico : Lojenga 1990

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
77	Nyanja nyasa	star	nt ^h ondwa	lexico : Lojenga 1990
78	Nyanja nyasa	stone	mwa la, mya la	lexico : Lojenga 1990
79	Nyanja nyasa	sun	ju a	lexico : Lojenga 1990
80	Nyanja nyasa	to swim	ku sa mbili la	lexico : Lojenga 1990
81	Nyanja nyasa	tail	nc ^h ila, micila	lexico: Lojenga 1990
82	Nyanja nyasa	tongue	li li mε	lexico : Lojenga 1990
83	Nyanja nyasa	tooth	ji no, ma no	lexico : Lojenga 1990
84	Nyanja nyasa	tree	mt en go, mi t en go	lexico : Lojenga 1990
85	Nyanja nyasa	two	-wi li	lexico : Lojenga 1990
86	Nyanja nyasa	to go, to walk	ku y en da	lexico : Lojenga 1990
87	Nyanja nyasa	warm (weather)	ku fu nda	lexico : Lojenga 1990
88	Nyanja nyasa	water	ma ji	lexico : Lojenga 1990

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu N31

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
89	Nyanja nyasa	what	c i y a n i	lexico : Lojenga 1990
90	Nyanja nyasa	white	-ɔ ɛ l a	lexico : Lojenga 1990
91	Nyanja nyasa	who	y a n i	lexico : Lojenga 1990
92	Nyanja nyasa	woman	w a m̄ k a z i , w a c i k a z i	lexico : Lojenga 1990
93	Nyanja nyasa	to go	k u p i t a	lexico : Lojenga 1990